



International Tribunal for the  
Prosecution of Persons  
Responsible for Serious Violations of  
International Humanitarian Law  
Committed in the Territory of  
Former Yugoslavia since 1991

Case No. IT-95-9-T  
Date: 26 March 2002  
Original: English

**IN TRIAL CHAMBER II**

**Before:** Judge Florence Ndepele Mwachande Mumba, Presiding  
Judge Amarjeet Singh  
Judge Sharon A. Williams

**Registrar:** Mr. Hans Holthuis

**Date:** 26 March 2002

**PROSECUTOR**

v.

**BLAGOJE SIMIĆ  
MILAN SIMIĆ  
MIROSLAV TADIĆ  
SIMO ZARIĆ**

---

**ORDER FOR MEDICAL EXAMINATION OF MILAN SIMIĆ**

---

**The Office of the Prosecutor:**

**Mr. Gramsci Di Fazio  
Mr. Phillip Weiner  
Ms. Aisling Reidy**

**Counsel for the Accused:**

**Mr. Igor Pantelić and Mr. Srdjan Vuković for Blagoje Simić  
Mr. Slobodan Zečević and Ms. Catherine Baen for Milan Simić  
Mr. Novak Lukić and Mr. Dragan Krgović for Miroslav Tadić  
Mr. Borislav Pisarević and Mr. Aleksandar Lazarević for Simo Zarić**

**THIS TRIAL CHAMBER** of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia Since 1991 (“the Tribunal ”),

**NOTING** the previous reports of medical examination carried out on Milan Simić on 26 July 2001 (filed in English on 31 August 2001) and 4 May 2001 (filed in English on 26 June 2001),

**NOTING** the facilities in place in the United Nations Detention Unit (“UNDU”) to accommodate the health of Milan Simić and enable him to follow the proceedings of trial and communicate with counsel while staying in the UNDU,

**CONSIDERING** that the Trial Chamber considers it appropriate to review the state of health of Milan Simić six months after the start of trial,

**PURSUANT TO** Rule 74 *bis* of the Rules of Procedure and Evidence of the Tribunal,

**HEREBY ORDERS** *proprio motu* that a medical examination of the accused Milan Simić shall be carried out **AND**

**INSTRUCTS** the Registrar to entrust this task to experts whose names appear on the list previously drawn up by the Registry and approved by the Bureau of the Tribunal.

Done in both English and French, the English text being authoritative.



---

Judge Florence Ndepele Mwachande Mumba  
Presiding

Dated this 26<sup>th</sup> day of March 2002  
At The Hague,  
The Netherlands.

[Seal of the Tribunal]